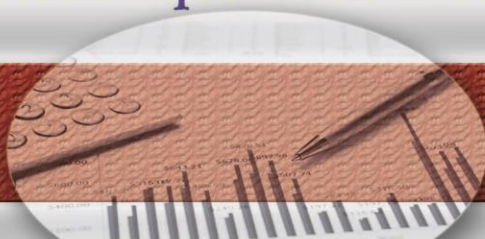




MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE ET DES FINANCES
DIRECTION GÉNÉRALE DU TRÉSOR ET DE LA COMPTABILITÉ PUBLIQUE

Bulletin Statistique de la Dette Publique

TRÉSOR PUBLIC
DGTCP



2021-2022

Trimestre II

DTD / SEGeR



Juillet 2022

Bulletin Statistique De la Dette Publique

Trimestre II
2021-2022

DGTCF / DTD / SGeR



Note de l'édition

La Direction Générale du Trésor et de la Comptabilité Publique (DGTCP) présente aux intéressés la deuxième édition du bulletin statistique trimestriel de la Dette publique au 31 mars 2022. Par cette nouvelle édition mise en œuvre dans un contexte socio-politique assez difficile, le Ministère de l'Économie et des Finances (MEF) par l'organe de la DGTCP, renouvelle encore une fois son engagement de mettre à la disposition de tous les secteurs, de manière périodique, des données utiles, inhérentes à la Dette publique.

Les efforts de conception et de réalisation de ce second numéro ont été fortement soutenus par le Ministre de l'Économie et des Finances, en la personne de Monsieur Michel Patrick BOISVERT. Comme à l'accoutumée, ce bulletin se propose de faire le point sur la situation du portefeuille de la Dette publique tout en permettant d'avoir une vue globale sur l'évolution du financement par le secteur public des produits pétroliers et du secteur de l'énergie.

Ce travail est conçu et réalisé grâce à la diligence de :

M. Jean Bouco JEAN-JACQUES, Directeur Général adjoint au Trésor
Mme Guerda M. PIERRE TOUSSAINT, Directrice de la Trésorerie et de la Dette
M. Dominick Alcide, Chef de service au SERM
M. Jean Joad Junior CLEMENT, Analyste économique au SEGeR
M. Johny SAINT-LOUIS, Analyste économique au SEGeR
M. Wilguene JANVIER, Analyste financier au SEGeR
M. Marc Samuel JOASSAINT, Technicien en Finances Publiques au SEPpa





SOMMAIRE

Plan du bulletin statistique de la dette publique au 2e trimestre de l'exercice 2021-2022

Note de l'édition

Sigles et acronymes

Glossaire

Liste des tableaux et des graphes

I- De l'encours de la dette publique au second trimestre

a) Vue globale des Conditions financières des prêts

b) Composition de la dette publique au second trimestre

c) Encours de la dette publique au second trimestre

II- Du service de la dette publique au second trimestre

a) Composition du service de la dette

b) Service de la dette au second trimestre

III- Analyse de quelques indicateurs d'endettement

IV- Du financement du secteur de l'énergie au second trimestre





SIGLES ET ACRONYMES

AAN	Autorité Aéroportuaire Nationale
ACI	Autres Créanciers Internes
AIF	Autres Institutions Financières
APN	Autorité Portuaire Nationale
AVD	Analyse de Viabilité de la Dette
ATR	Temps moyen de refinancement (<i>Average Time to Re-fixing</i>)
ATM	Durée moyenne de la maturité des prêts (<i>Average Time to Maturity</i>)
BANDES	Banque de Développement Économique et Social du Venezuela (<i>Banco de Desarrollo Económico y Social</i>)
BID	Banque Interaméricaine de Développement
BM	Banque Mondiale
BNC	Banque Nationale de Crédit
BRH	Banque de la République d'Haïti
CVD	Cadre de Viabilité de la Dette
DGB	Direction Générale du Budget (MEF/Haïti)
DGTC	Direction Générale du Trésor et de la Comptabilité Publique (MEF/Haïti)
DIF	Direction de l'Inspection Fiscale (MEF/Haïti)
DNC	Diesel National Compagnie
DTD	Direction de la Trésorerie et de la Dette (MEF/Haïti)
EDH	Electricité d'Haïti
FIDA	Fonds International de Développement Agricole
FMI	Fonds Monétaire International
ICDF	International Cooperation and Development Fund
IDA	Association Internationale de Développement (Banque Mondiale)
IFCM	Institution Financière Créatrice de Monnaies
LBT	Land Bank of Taiwan
MEF	Ministère de l'Economie et des Finances
MHTG	Millions de Gourdes Haïtiennes
MUSD	Millions de Dollars des États-Unis
OAVCT	Office Assurance Véhicule Contre Tiers
OFNAC	Office National de l'Aviation Civile
ONA	Office National d'Assurance Vieillesse
OPEC	Organisation des Pays Exportateurs de Pétrole
PDVSA	Compagnie de Pétrole du Venezuela « <i>Petróleos De Venezuela SA</i> »
PIB	Produit Intérieur Brut
SDMT	Stratégie de gestion de la Dette à Moyen Terme
SEGeR	Stratégie d'Endettement et de Gestion des Risques (DTD/MEF)
SEPa	Service d'Enregistrement et Paiement (DTD/MEF)
SERM	Service d'Emission et de Relation avec le Marché (DTD/MEF)
TOFE	Tableau des Opérations Financières de l'État





GLOSSAIRE

N.B. Les concepts ci-dessous sont succinctement définis et opérationnalisés dans le bulletin suivant les approches des différents documents présentés au niveau des lignes subséquentes :

Page | 6

- Statistique de la dette extérieure, Guide pour les statisticiens et les utilisateurs, publié en 2003, revu et corrigé en 2014 par le FMI ;
- Cadre de gestion de la dette à moyen terme (SDMT), publié en 2019 par la Banque Mondiale en collaboration avec le FMI ;
- Manuel de Statistique des Finances publiques publié en 2014 par le FMI ;
- Décret sur la Dette Publique du 11 mars 2020 publié dans le journal officiel du pays: Le Moniteur, le mercredi 12 août 2020.

Certaines définitions présentées pour la dette externe sont aussi applicables à la dette interne. Dans le cas où le concept est absent dans le décret ou sa définition se révèle insuffisante, l'équipe de conception se réserve le droit de préciser sa vision du concept en question.

Analyse de Viabilité de la Dette (AVD)	L'analyse de viabilité de la dette extérieure (AVD) a pour but d'évaluer la capacité d'un pays à financer ses objectifs de politique économique et d'assurer le service de la dette contractée à cet effet ¹ .
Bons du trésor	Titres représentatifs d'emprunts publics inconditionnels qui recevront des paiements identiques et au même rythme. ²
Dette Publique	Tout engagement généralement quelconque de l'État donnant lieu à un paiement ou un remboursement futur. ³ Toutes les obligations de l'Etat Central et des collectivités publiques découlant d'un contrat ou d'émission de titres. ⁴
Echéance résiduelle :	Echéance fixant la position d'endettement qui devrait devenir exigible durant les exercices à venir. ⁵
Encours	Ensemble des engagements de l'Etat envers les non-résidents hormis les titres de participation et des dérivés financiers ⁶ . Total des passifs détenus à une date donnée ⁷ . Dans le cadre de ce travail l'encours désigne l'ensemble des engagements de l'Etat envers les créanciers nationaux et internationaux à une date donnée. ⁸
Période de grâce	Période au cours de laquelle aucun paiement d'intérêts n'est exigible ⁹
Prêt concessionnel	Un prêt est généralement considéré comme concessionnel lorsqu'une unité prête à une

¹ Statistique de la dette extérieure, 2014, FMI, p.169

² Article 3 du décret du 11 mars 2020 sur la Dette Publique

³ Ibid.p.3

⁴ Equipe de conception

⁵ Statistique de la dette extérieure, 2014, FMI, p.2

⁶ Statistique de la dette extérieure, 2003, FMI, p.2

⁷ Manuel de Statistique des Finances Publiques, 2014, FMI, p.47

⁸ Equipe de conception.

⁹ Statistique de la dette extérieure, 2014, FMI, p.24





	autre unité à un taux d'intérêt contractuel délibérément fixé à un niveau plus bas que celui du taux d'intérêt du marché qui aurait été autrement appliqué ¹⁰ .
Rééchelonnement de la dette	Opération consistant à différer officiellement les paiements au titre du service de la dette et à établir pour les obligations différées un nouvel échéancier prévoyant un délai de remboursement plus long ¹¹ .
Refinancement de la dette	Conversion de la dette initiale, arriérés inclus, en un nouvel instrument de dette. Autrement dit, les paiements en retard ou les obligations futures au titre du service de la dette sont « réglés en totalité » à l'aide d'un nouvel instrument de dette ¹² .
Risque de change	Le risque de change concerne la vulnérabilité du portefeuille de dette et du coût de la dette publique à une dépréciation/dévaluation de la monnaie nationale. ¹³
Risque de marché	Risque qui tient à la possibilité d'une évolution négative de variables de marché telles que les taux de change et les taux d'intérêt; le risque politique, notamment le risque d'inconvertibilité monétaire et de non-transférabilité de paiement (aussi appelé risque de transfert); le risque d'expropriation et le risque de violence politique etc. ¹⁴
Risque de taux d'intérêt	Le risque de taux d'intérêt se réfère à la vulnérabilité du portefeuille de dette et du coût de la dette publique à des taux de marché supérieurs quand le taux de la dette à taux variable et de la dette à taux fixe qui arrivent à échéance est modifié. ¹⁵
Service de la dette	Remboursement du principal et paiement des intérêts. ¹⁶
Solvabilité	Capacité d'un pays à acquitter ses obligations extérieures de manière continue [...]. La contrainte véritable est généralement la volonté de payer plutôt que la capacité théorique de payer. Il n'est pas facile de déterminer si un pays est solvable et s'il est disposé à payer. ¹⁷ Cette définition s'applique également à la dette intérieure.
Stock de la dette	Le stock de la dette est son encours à la fin de l'exercice ou de l'année civile pour laquelle les données les plus récentes sont disponibles, selon la base de comptabilisation adoptée par le pays. ¹⁸ Encours de la dette à une date donnée ¹⁹
Swap	De l'anglais « <i>to swap</i> » qui signifie échanger, le Swap est le plus souvent connu sous le nom de contrat d'échange, de monnaies ou de Devises. Le Swap consiste en l'émission d'un instrument de dette en devise dont le produit est vendu contre de la monnaie nationale dans un accord prévoyant le rachat de la devise contre de la monnaie nationale à une date future. ²⁰
Valeur Actuelle Nette (VAN)	Encours nominal de la dette moins la somme de toutes les obligations futures au titre du service de la dette existante (intérêts et principal) ²¹

¹⁰ Statistique de la dette, 2014, FMI, p.59

¹¹ Ibid. p.258

¹² Ibid. p.258

¹³ Cadre de gestion de la Dette à Moyen Terme (SDMT), 2019, Banque Mondiale, p.41

¹⁴ Statistique de la dette extérieure, 2014, FMI, p.108

¹⁵ Cadre de gestion de la Dette à Moyen Terme (SDMT), 2019, Banque Mondiale, p.40

¹⁶ Statistique de la dette extérieure, 2014, FMI, p.260

¹⁷ Ibid. p.170

¹⁸ Ibid. p.279

¹⁹ Équipe de conception

²⁰ Ibid. p.75

²¹ Ibid. p.264





LISTE DES TABLEAUX ET DES GRAPHES

Page | 8

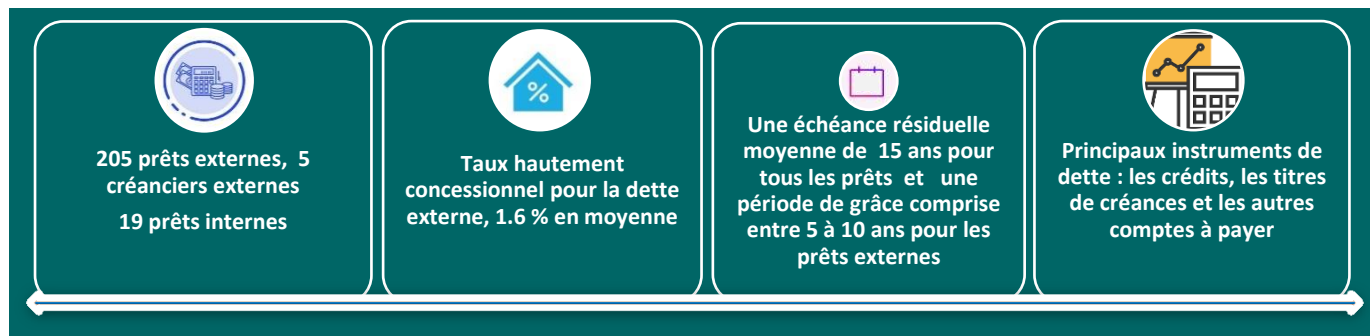
Tableau 1	Encours de la dette publique par résidence et par types d'instruments au 31 mars 2022.....	p.10
Tableau 2	Service de la dette par résidence et par types d'instruments au 31 mars 2022.....	p.12
Tableau 3	Analyse du portefeuille de la dette publique au 31 mars 2022.....	p.13
Tableau 4	Financement des produits pétroliers et du secteur de l'énergie.....	p.14
Graphe 1	Répartition de la dette totale par résidence au 31 mars 2022.....	p.9
Graphe 2	Répartition de la dette externe au 31 mars 2022.....	p.9
Graphe 3	Répartition de la dette interne par type d'instruments au 31 mars 2022.....	p.9
Graphe 4	Evolution du financement des produits pétroliers pour les 5 derniers exercices	P.14
Graphique 1	Composition de la dette publique au 31 mars 2022.....	p.9
Graphique 2	Composition du service de la dette pour le 2e trimestre de l'exercice 2021-2022.....	p.11





I - DE L'ENCOURS DE LA DETTE PUBLIQUE AU SECOND TRIMESTRE DE L'EXERCICE 2021-2022

a) Vue globale des Conditions financières des prêts



Le portefeuille de la dette publique est composé de 205 prêts externes contractés envers des créanciers externes contre approximativement une 19 de prêts conclus avec des créanciers internes. La plupart des prêts externes sont contractés à des taux concessionnels. Les périodes de grâce pour les prêts externes varient généralement entre 5 à 10 ans alors que la plupart des prêts internes sont à la fois dépourvus de périodes de grâces et sont généralement de très courte durée (moins d'un an). Dans le portefeuille de la dette publique haïtienne, les instruments les plus utilisés sont: les crédits, les titres de créances et les autres comptes à payer.

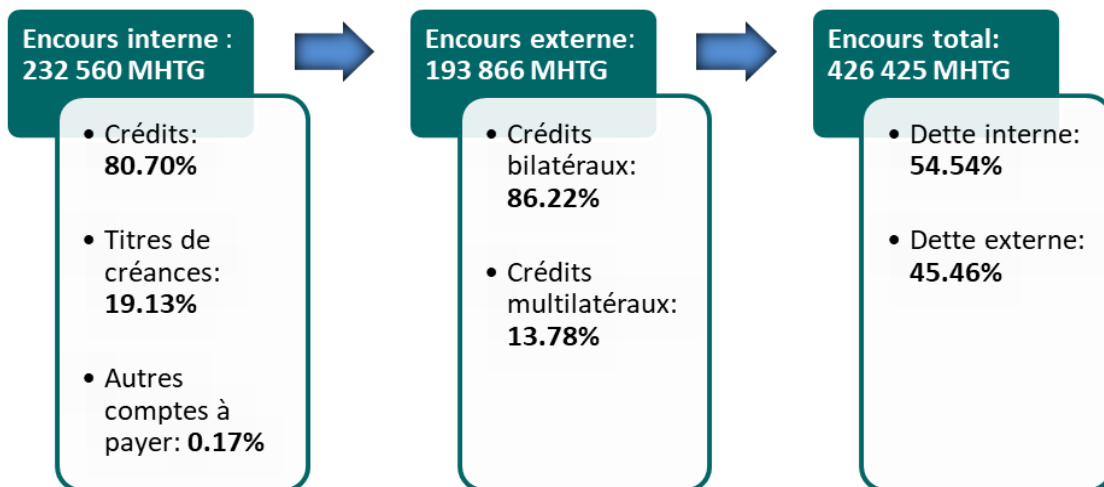
b) Composition de la dette publique au second trimestre (janvier à mars 2022)

La répartition du portefeuille par type d'instruments montre que les crédits dominant à 89.48% le portefeuille Global de la dette contre 10.43% pour les titres de créances et 0.09% pour les autres comptes à payer. La totalité de la dette publique est à taux fixe. La dette interne occupe 54.54% du portefeuille et est dominée par les crédits et en particulier la dette envers la banque centrale alors que la dette externe représente de son côté 45.46 % du portefeuille global et est amplement dominée par les créances bilatérales et particulièrement le Venezuela.

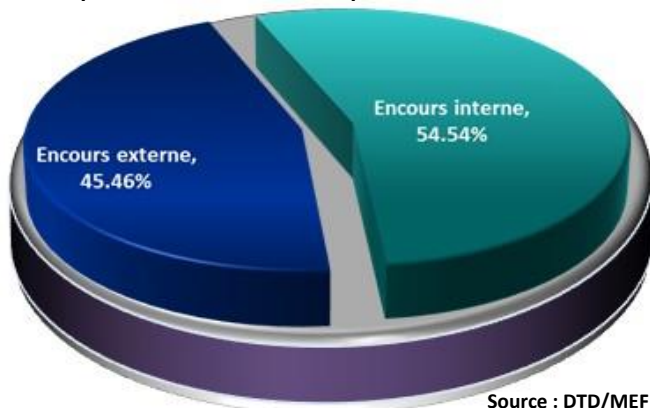




Graphique 1 : Composition de la dette publique au 31 mars 2022

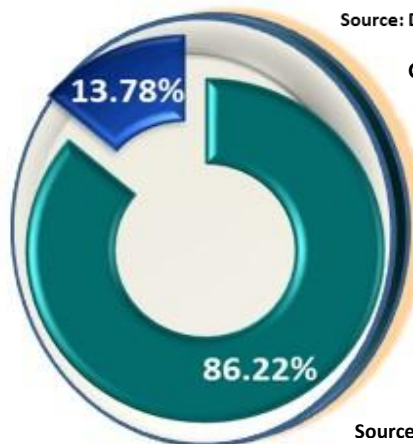


Graph 1 : Répartition de la dette totale par résidence au 31 mars 2022



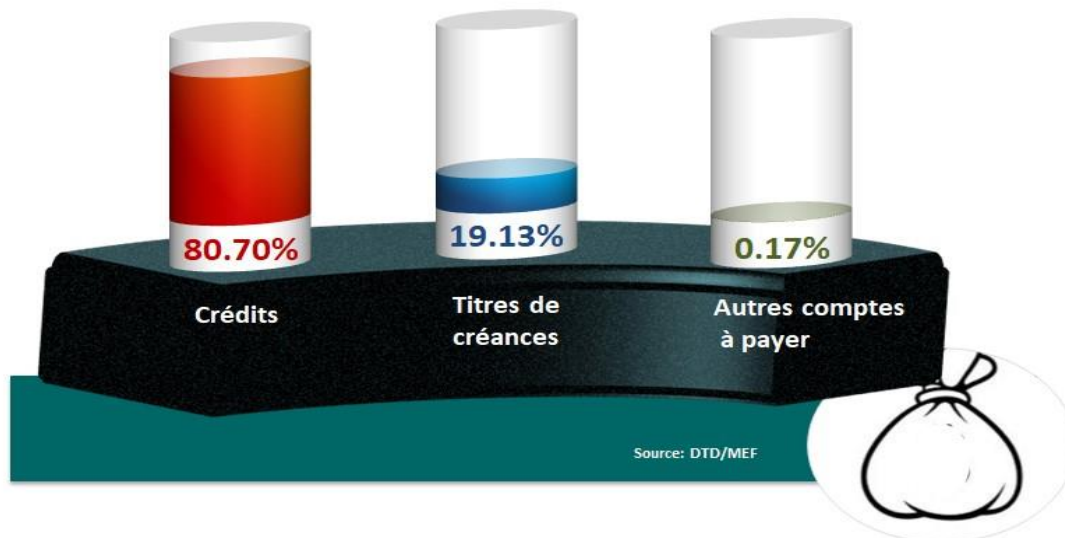
Source: DTD/MEF

Graph 2 : Répartition de la dette externe au 31 mars 2022



■ Encours bilatéral
■ Encours multilatéral

Graph 3 : Répartition de la dette interne par type d'instruments au 31 mars 2022





c) Encours de la dette publique au terme du second trimestre de l'exercice 2021-2022

Au 31 mars 2022, l'encours de la Dette publique s'est fixé à 426 426 millions de gourdes soit l'équivalent de 4 072 millions de dollars des États-Unis. Le stock de la dette publique en gourdes a subi une variation positive de 1.36% par rapport au trimestre précédent et une croissance de 2.17% comparativement à celui observé à la fin de l'exercice précédent. Par ailleurs si l'encours a connu une légère croissance au 31 mars 2022 cela est dû plus à la croissance de la dette interne qui a augmenté de 8.25% qu'à la dette externe qui a diminué de 5.83%.

Page | 11

Tableau 1: Encours de la Dette publique par résidence et par type d'instrument en MHTG

	30 sept. 2021	31 déc. 2021	31 mars 2022	%	Var%/trim 1	Var%/fin Ex	Evolution trim.
Dette interne	215,231	214,842	232,560	54.54%	8.25%	8%	
CREDITS	118,907	118,757	187,683	80.70%	58.04%	58%	
BRH	104,283	104,283	170,106	73.15%	63.12%	63%	
ONA	1,686	1,686	4,209		149.68%	150%	
AAN	484	484	1,240		156.39%	156%	
OFNAC	791	791	791		0.00%		
OAVCT	99	74	112		52.16%	14%	
APN	921	921	921		0.00%	0%	
BNC	1,571	1,446	2,104		45.53%	34%	
Pension civile	9,073	9,073	8,199		-9.63%	-10%	
TITRES DE CREANCES	95,536	95,536	44,485	19.13%	-53.44%	-53%	
BONS DU TRESOR	95,536	95,536	44,485		-53.44%	-53%	
AUTRES COMPTES A PAYER	788	549	391.92	0.17%	-28.59%	-50%	
Crédit Fournisseur	788	549	391.92		-28.59%	-50%	
Dette externe	202,146	205,862	193,866	45.46%	-5.83%	-4%	
CREDITS	202,146	205,862	193,866		-5.83%	-4%	
Crédits bilatéraux	177,116	180,244	167,148	86.22%	-7.27%	-6%	
Venezuela	146,469	148,920	152,756	91.39%			
BANDES	2,547	2,620	2,806		7.12%	10%	
PDVSA *	143,922	146,301	149,950	89.71%	2.49%	4%	
Chine-Taiwan	30,647	31,324	14,391		-54.06%	-53%	
ICDF			51.19				
EXIMBANK			10,201				
LBT			4,140				
Crédits multilatéraux	25,030	25,618	26,718	13.78%	4.30%	7%	
FMI*	15,883	16,335	17,951	67.19%	9.90%	13%	
Banque Mondiale /FIDA	5,088	5,232	4,469		-14.58%	-12%	
Opec	4,055	4,046	4,298		6.23%	6%	
Bid/Minoterie	5	5	-	-	-	-	
Dette Totale	417,377	420,704	426,425.83		1.36%	2.17%	

*Certaines Données sont Provisaires et peuvent varier après conciliation

Source: MEF/DTD



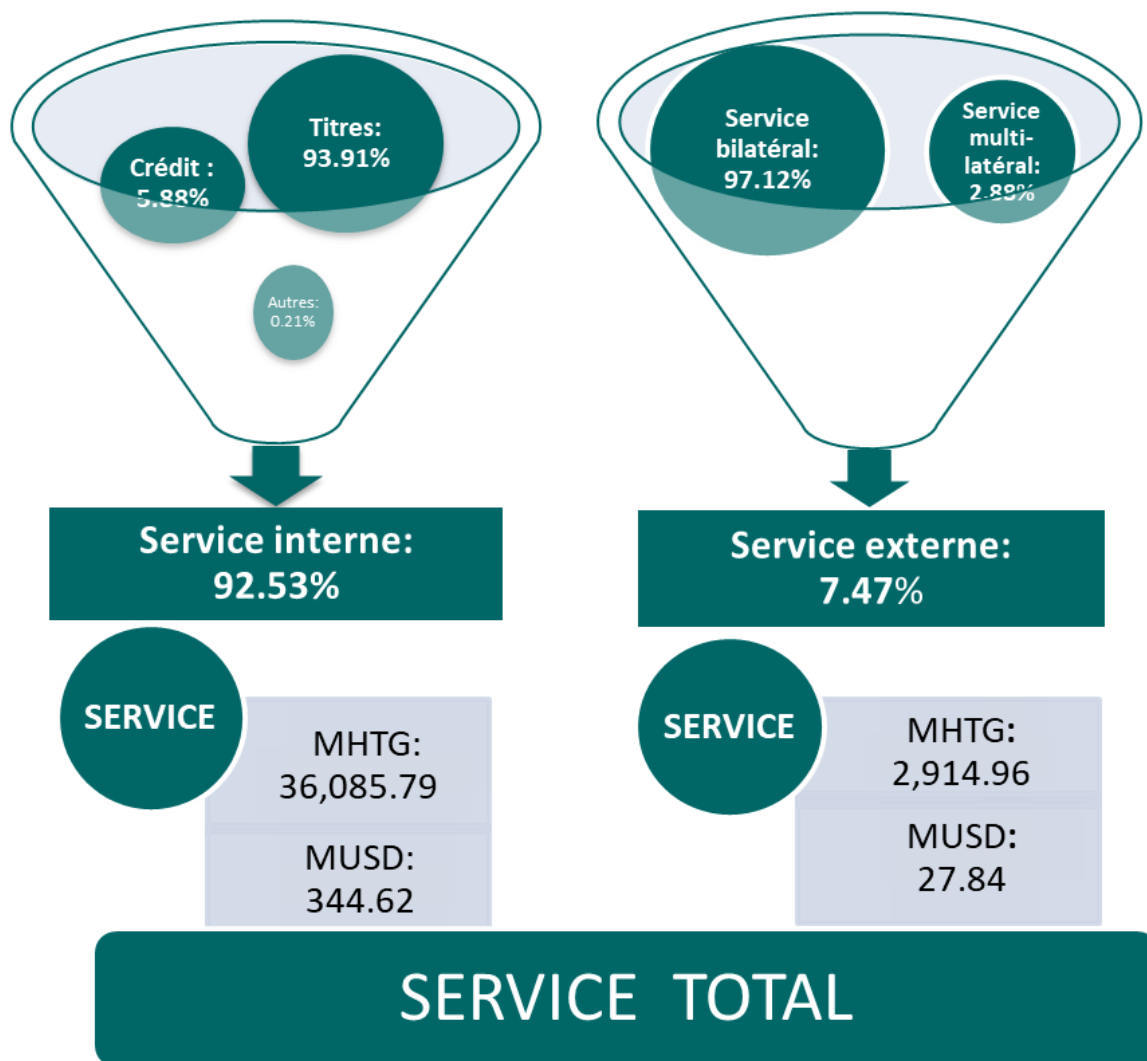


II- DU SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE AU SECOND TRIMESTRE DE L'EXERCICE 2021-2022

a) Composition du service de la dette

Graphique 2 : Composition du service de la dette pour le 2^e trimestre de l'exercice 2021-2022

Page |
12



- MHTG: 39,000.75
- MUSD: 372.46





b) Service de la dette au second trimestre

Aux termes du second trimestre de l'exercice 2021-2022, un montant de 39.75 milliards de gourdes soit l'équivalent de 372.5 millions de dollars des États-Unis, a été décaissé au titre du service de la dette publique. De ce montant 92.53 % ont été alloués au service de la dette interne contre 7.47% pour la dette externe. Des 92.53% alloués à la dette interne 94% ont servi à honorer les bons du Trésor. En somme, on peut conclure que le service de la dette au second trimestre est essentiellement orienté vers le paiement des titres publics 13 qui sont émis sur le très court terme (3 à 6 mois) et refinancés à l'échéance par de nouvelles émissions.

Page |
13

Tableau 2: Service de la dette publique par résidence et par types d'instruments au 31 mars 2022 en MHTG

	Service	Service	Service	Amort.	Interet	%	Service	Variation	Evolution Trim.
	30 sept.	31 déc.	31 mars			SERV%	Semestre 1	%/trim 1	
Dette interne	134,678.34	36,425.23	36,085.79	35,139.62	946.17	92.53%	72,511.02	-0.93%	
CREDITS	6,763.53	215.17	2,121.63	2,096.50	25.13	5.88%	2,336.80	886.02%	
ONA	0.11		-	-	-		-	-	
AAN	7.72		-	-	-		-	-	
OAVCT	-	25.68	22.83	21.72	1.11		48.51	-11.08%	
APN	3.91		-	-	-		-	-	
BNC	415.64	189.50	1,896.49	1,877.40	19.09		2,085.99	900.81%	
Pension civile	-		-	-	-		-	-	
DNC	371.13		202.30	197.37	4.93		202.30	-	
KIMAZOU ENERGIE SA	287.29		-	-	-		-	-	
CAP INVEST SA	677.78		-	-	-		-	-	
SOL HAITI SA	566.56		-	-	-		-	-	
DINASA SA	2,914.85		-	-	-		-	-	
BANDARI HAITI SA	1,518.55		-	-	-		-	-	
TITRES DE CREANCES	124,641.42	35,800.00	33,889.00	32,970.18	918.82	93.91%	69,689.00	-5.34%	
BONS DU TRESOR	124,641.42	35,800.00	33,889.00	32,970.18	918.82		69,689.00	-5.34%	
AUTRES COMPTES A PAYER	3,273.39	410.06	75.16	72.94	2.22	0.21%	485.22	-81.67%	
Crédit Fournisseur	3,273.39	410.06	75.16	72.94	2.22		485.22	-81.67%	
Dette externe	7,358.00	2,453.47	2,914.96	2,466.25	449	7.47%	5,368.43	18.81%	
CREDITS	7,358.00	2,453.47	2,914.96	2,466.25	449		5,368.43	18.81%	
Crédits bilatéraux	7,064.14	2,293.39	2,831.00	2,396.74	434	97.12%	5,124.39	23.44%	
Venezuela	6,635.50	2,017.52	2,748.42	2,322.65	426		4,765.94	36.23%	
BANDES	-		-	-	-		-	-	
PDVSA	6,635.50	2,017.52	2,748.42	2,322.65	425.77		4,765.94	36.23%	
Chine Taiwan	428.64	275.87	82.59	74.09	8		358.45	-70.06%	
ICDF			-	-	-		-	-	
EXIMBANK			82.59	74.09	8.49		82.59	-	
LBT			-	-	-		-	-	
Crédits multilatéraux	293.86	160.08	83.96	69.51	14.45	2.88%	244.04	-47.55%	
FMI	-		-	-	-		-	-	
FIDA	-		-	-	-		-	-	
Opec	293.86	160.08	83.38	68.95	14.44		243.46	-47.91%	
Bid/Minoterie			0.58	0.57	0.01		0.58	-	
Total	142,036.34	38,878.70	39,000.75	37,605.87	1,395	100%	77,879.45	0.31%	

*Certaines Données sont Provisoires et peuvent changer après conciliation

Les Autres Créanciers Internes (ACI) sont intégrés dans le TOFE mais ne sont pas pris en compte dans le service et dans l'encours de la dette pas avant qu'ils ne soient titrisés.

Le montant des services de la PDVSA est déposé dans un compte de la BRH en attente de la levée des sanctions financières sur le Venezuela

Source: DTD / MEF





III- ANALYSE DE QUELQUES INDICATEURS D'ENDETTEMENT AU SECOND TRIMESTRE DE L'EXERCICE 2021-2022

Tableau 3 : Analyse du portefeuille de la dette publique au 31 mars 2022

Indicateurs de risques au 31 mars 2022		Dette Extérieure	Dette Intérieure	Dette Totale
Encours (En MUSD)		1,851.4	2,455.3	4,306.7
Valeur Nominale en % du PIB		9.09%	12.06%	21.15%
Valeur Actualisée en % du PIB		6.00%		
Valeur Actualisée en % des Exp.		84.33%		
Valeur actualisée en % recettes		102.60%		
Coût de la Dette	Taux d'intérêt moyen (%)	1.60%	6%	3.8%
Risque de refinancement	ATM (années)	14.8		
	Dette à échéance en une année (% du total)	0.00%	24%	
Risque de taux d'intérêt	ATR (années)	14.8	.	
	Dette à refixer en une année (% du total)	0.00%	24%	
	Dette à taux fixe (% du total)	100.00%	100%	
Risque de taux de change	Taux en devise étrangère (% du total)	100.00%	2%	

Le tableau ci-dessus montre que les principaux indicateurs de viabilité de la dette publique sont à un niveau prudentiel en référence au seuil fixé par le FMI et la BM. Le coût moyen de la dette extérieure publique s'élève, en 2022, à 1.6% pour une durée de remboursement restante moyenne de l'ordre de 15 ans, La composition de la dette extérieure publique par types de taux d'intérêt fait ressortir une prépondérance de la part de la dette extérieure assortie de taux d'intérêt fixes à la hauteur de 100% du portefeuille, on peut remarquer également que la dette externe n'est donc pas trop exposée au risque de refinancement.

Contrairement au portefeuille de la dette externe la dette interne quant à elle présente un risque de refinancement puisqu'il s'agit globalement d'un portefeuille de très court terme si l'on fait fi des créances envers la Banque centrale. La dette externe, libellée à 100% en devises étrangères, particulièrement en dollars des États-Unis montre clairement le risque de change dont fait face le portefeuille dans un contexte marqué par la forte dépréciation de la gourde par rapport au dollar des États-Unis. A noter que 2% du portefeuille de la dette interne est libellée en dollars des États-Unis.





IV- DU FINANCEMENT DU SECTEUR DE L'ÉNERGIE ET DES PRODUITS PÉTROLIERS

Tableau 7: financement des produits pétroliers pour les 5 derniers exercices en MHTG

	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	2020-21	Mars 2022
Perte de recette sur les produits pétroliers	10,636.23	15,078.82	19,984.12	19,709.01	18,740.31	4,389.60
Subventions directes aux compagnies pétrolières	-	2,005.52	13,092.76	9,926.11	13,283.01	4,608.73
Subvention à l'EDH	8,790.84	10,423.50	12,485.36	6,500.00	8,640.85	1,237.45
Subvention totale sur l'énergie	19,427.07	27,507.84	45,562.24	36,135.13	40,664.17	10,235.79

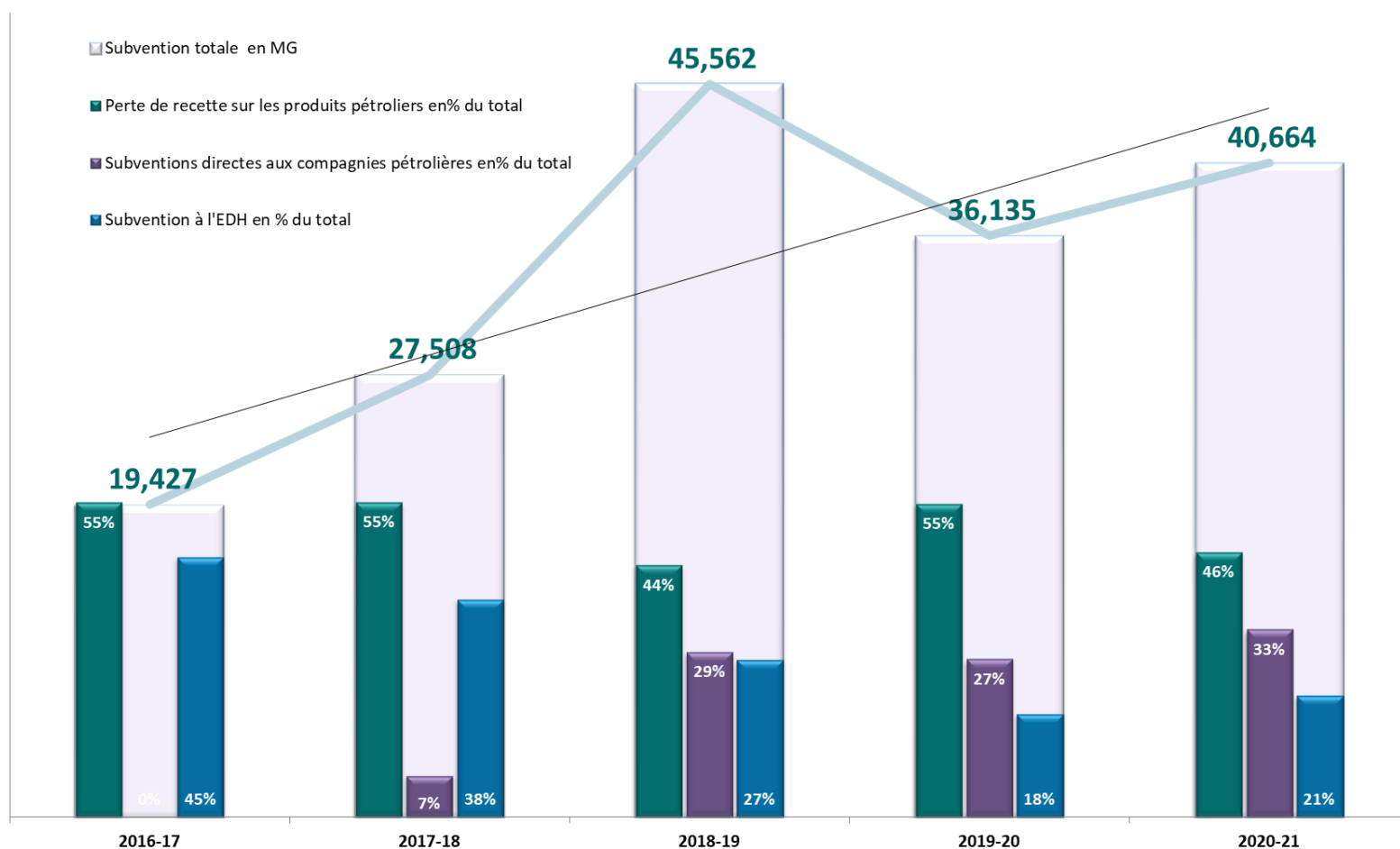
Page |
15

Les pertes de recette sur les produits pétroliers sont les droits et taxes concédés par l'Etat sur les produits pétroliers;

Les subventions directes sont les décaissements effectués par l'Etat pour maintenir la subvention

Source: DEE/MEF

Graph 4: Evolution du financement des produits pétroliers pour les 5 derniers exercices en MHTG



Source: Graphique de la DTD avec les données de la DEE





Prochaine publication
Trimestre 3 & 4
Novembre 2022

